

24. Jan. 1903

The "Penang Sin Poe" Chinese Daily News  
The "Penang Sin Poe" Chinese Daily News  
大英一千九百零六年正月廿四號  
占五張零元二十外埠全款寄年并

# 大清光緒廿八年 壬寅十二月廿六日 大清光緒廿八年 十二月廿六日

印六拜禮牌門號二十三百二十二號及第街中設在本館  
Printed and Published by the Chinese at the Criterion Press, Nos. 228, 230 & 232, Beach Street, Penang

上諭補錄 ○十一月廿六日閣抄奉 上諭納欽着賞給三品頂戴作爲駐藏大臣照例馳驛前往欽此 ○同日奉 上諭安成奏因病應請開缺一摺駐藏大臣安成着准其開缺欽此 同日奉 上諭正陽門工程着派袁世凱陳璧核實查估修理欽此 ○廿八日閣抄 上諭袁世凱續奏天津縣災歉情形懇請蠲緩糧租一摺直隸天津縣趙家等村成災五六七分及歉收四分不等着照所請將應徵本年下屆米糧及各項斤租分免蠲緩以舒民力該督即刊刻榜黃遍行曉諭務使實惠均落毋任吏胥舞弊用副朝廷軫念民艱之至急餘着照所議辦理該部知道欽此

英京電音 ○廿一號勞打電云廿一號英京總按察司會同左右兩堂提訊副將連治緣該副將於南非之役私歸的人以攻英故國家以反叛控之也據供尙抵死不認想此案非研訊數日不能定獄云

德京電音 ○廿一號勞打電云德相溫武魯伯爵在上議院會議時論及近日俄國魚雷出黑海一事畧謂此乃東方諸國之關係德國斷不宜干涉惟循公例自守中立而已所謂東方諸國想係指英爲首也 廿二號電云俄國現又有捕雷船出黑海計俄人出黑海之捕雷船此爲第二艘云

制軍旋叻 ○聞三州府總督瑞制軍於廿三日下午乘坐官輪施嗎路回叻並取道吉隆界一巡閱聞制軍旋叻之故因英廷派駐中國海面之水師

提督沙比烈治初有過換至助之信久候不見故即回叻與之會晤也

奧國電音 ○廿二號勞打電云奧國匈加利政府已將糖務同盟之約書押照行矣

制軍旋叻 ○聞三州府總督瑞制軍於廿三日下午乘坐官輪施嗎路回叻並取道吉隆界一巡閱聞制軍旋叻之故因英廷派駐中國海面之水師

提督沙比烈治初有過換至助之信久候不見故即回叻與之會晤也

俄屬災况 ○西一千九百零六年十二月廿六號俄國報云中亞洲俄屬晏的珍地方地震已載前報現查實共薨人口二萬名滿其災降之初在早

九點地上忽如巨浪翻湧出城外而至城內人乍遇此驚懼異常然一息即上故雖有驚爲地震慮其復至而作避地計者亦不多也過此約半打鐘之久又復

大震無異海船之遇惡浪斯時則風聲水聲號哭聲一齊並作通埠屋宇連排倒倒塌如孩童之傾弄骨牌而砰訇之聲又把男號女哭之聲相蓋惟見殘肢斷

體者埋身瓦礫者東倒西歪者血肉模糊遍地皆是真覺有耳不忍聞有目不忍見也未幾復靜其未死者魂魄稍定方欲奔逃則隆隆之聲又作而地再震矣

如是日四五次每次約半時一時不等雖其後來勢漸殺然至今仍未敢謂其不復動也計除喪亡人口之外傾塌民居九千所俄人所建之大廈一百三十

間公署尙不計焉若牲畜則更不可問矣其地有一湖一河地動時水皆涸絕某處更裂地數丈或數尺熱氣騰升不可箇邇刻下且疾疫紛起更無食水王

家雖派人掘檢屍首冀疫稍減想亦不能一時淨盡然此一片荒殘百災交侵之地善後之道正非易易也 按凡地處甚者地必崩裂蓋地球中原係一團烈

火故地球之繞日常有離心力四人論或震多與火山發焰同理蓋由地殼鬆處海水滲至地心鬱爲熱力沸湧求洩故有地動其則竟至爆發而地心火亦隨

湧起則成火山也今據所謂裂處有熱氣騰升想其埋不逕但河湖之水皆涸則或由火力迫干或即由地殼鬆處滲入地中而成此災耳嘗聞四人之論如此

順筆及之

經緯新知 ○地球全體經緯線致家頗能約略言之至其確有若干則絕鮮知者近有泰西積學之士資考三十餘年費去金錢十餘萬磅始得確

據云共七千九百廿六英里由北極以至南極相距七千八百九十九英里

爲金三品 ○傳聞戶部所存各省解到銅元甚夥前雖于開放官兵俸餉時搭放三小成現在尚儲有九百餘萬之多近日各堂官以此項銅元商民

行使尚便且日久儲庫亦處繡損目下京城錢根奇繡得此尙可稍資周轉擬于日內全數發交各商號照章搭使不准故意抑勒云云 本館按各國皆用金

磅以握利源中國則藉銅元以資周轉其相去不可以里數計其虧耗富亦不可以里數計也最下等貧窮無亂之國處于優游劣敗生存競爭之世執政者尙

酣歌恒舞不知大厦之將傾真是歎不勝歎

學堂頒獎 ○本日爲王家義學頒給各生獎賞之期參政司至平章公館親蒞其事已載前報聞十字敘會義學亦定本拜六日廿四號頒獎參政司

亦偕同夫人往賀其盛並邀請本埠中西商紳前往糾儀蓋教育之道植人羣之俊傑爲國家之保障無怪西人重視之也

高車駕馬 ○臘月廿八日二點有車輛馬匹及鞍件等在大街路頭拍賣請看下列告白便知其詳

府堂案紀 ○本日夏太守訊二十四號巡差控人陳金陵陳娘邁打架一案判各罰一元

湘撫致鄂督電文 ○湘撫余中丞致鄂督端午節電閏十一月廿一日突有自稱湖北候補知縣鄧生潘玉超

忠孝堂書寫官書乃安撫司本按題湖廣英路鑄公司委員漢榮英國英道鑄師選閑空鑄山等語香潤鑄早經奏歸

篆粹然有金石氣尤爲有目共賞昨遊踪至此本處鑄貨家多欲得其寸縫尺幅以娛目祇以價紹無人良深扼腕爰爲代

訂潤格俾仰慕者自可購求而染翰者不至大惑便莫甚焉 斗方九寸每幅一元半 各件俱照長計其闊度則準通行

尺寸如過潤另議下做此四屏四尺每幅二元 五尺二元半 六尺三元 琴條三尺四元 四尺六元 五尺八元

六尺十二元 扇面一元 以上均意筆山水人物花卉 工筆絹本加倍 大幅另議 墨草篆隸皆照上價

以上大字另議 鋼鋤意筆白紙寫照上價 工筆白絹本加倍 金碧青紙本每尺三元 百鼎圖另議 冊頁另議

筆金先惠油污墨漬等紙概不領教 訪書畫者請至雷田仔張公祠甬道右邊二百六十二號門牌俠雲女史書畫所

或本館樓上主筆處亦可代接

春牛圖春東招售 ○啓者本公司代理香港仁安洋面火灼保險有限公司實務資本銀一百萬圓經於即日起保

持年份貢春東箋片堅厚墨色光輝書法不苟花樣從前所選宜時吉語通候情言又寄于商場友道因應咸宜 諸翁光

光緒壬寅年十二月廿二日

書畫潤格 ○依去女史書畫日本申江石叻久已知名自

醇邸賜繪珠四字世人益誇重之其寫鼎彝諸

臣於光緒二十二年十二月十二日奏請由輪船兩局集捐籌辦南洋公學以育人才奉

硃批該衙門知道欽此欽遵任

案開辦而後六年於茲其始風氣未開籍紳子弟觀望不前來學者大半寒畯爲多且有來而復去者迨去冬新政詔下

省人士承流仰風以公學無籍貫畛域之分自願入學者遂墮至而不能徧錄此誠見多士嚮學之誠亦足徵

聖世作人

各之化淳鼓相應捷於影響也

公學所分設之日凡八日上院視西國政治教育語書以應時需及課本之用曰東文

學堂考選成學高才之士專習東文講授高等普通科學以備譯才曰商務學堂富以中院卒業學生遞升入并招考外

生另延教習分門教授以備將來榷稅興商之用計師範開於二十三年中院開於二十四年蒙學堂開於二十五年特班

情形相似江戶後定都爲東京於是開辦所合併而爲東京大學彼所處之地得託首善以正名誠非上海一隅

所能望矣未完

大英一千九百零六年正月廿四號

大英一千九百零六年正月廿四號





東報時事彙譯 ○ 東京朝日新聞云袁世凱氏從南清平京于召見時面稱張之洞氏志有餘而才不足好大喜功有其名而無其實若不加裁抑將來借洋債愈多則湖北所辦之諸事業皆將落外人之手若端方氏能為張氏償還洋債即升任總督否則仍令張氏回任別派大員監督之政務處又宜以張氏所借洋債政府不負責任之意電告各國又勸益宣懷氏云粵中國之利權全歸了一人手非獨國家之不利恐于益氏保全身名之上甚為危險。皇太后命與軍機諸大臣商量袁氏于退朝後即至軍機處熟議招商審報二局之事電同之結果已見于某日之上諭而招商局亦不日將移于北洋大臣之管轄云。○ 又云張之洞氏之息借洋債保日軍機處會議最與張氏反對者為十文韶氏頗確(於張氏處分問題會議既久次議凡洋債借貸張氏之手者即由張氏負債還之義務與北京政府無論如何皆無干涉將通各國公使其議即出於王氏極表同意者為榮祿氏云)又云北京政府於各種商辦之事皆將收為官辦如中國通商銀行開平礦務局等皆豫先收買之法云。

宜開廣道 ○ 京師前門使館圈界以內均築馬路不准華人驛車行走間有展轉並託領得護照得以長驅而過者亦無一人故自前門至東安門必由宗人府夾道一條狹路絕無他道可越每至傍晚出入前門者車馬獨多避讓不開填塞街道縣直里北則厄擊殺之夾道南則窘於交轍之甕城各路車馬齊集恆相持至夜分不解禁城亦因之不能開閉遇有洋人車騎自交民巷出者則鞭撻橫施車騎馬逸驚呼之聲慘不忍聞月擠至交民巷口偶越雷池一步則洋兵以鎗刃亂刺車夫恆遭無妄之災上月念一日有姜桂題部下練軍一隊因官街梗塞繞迫由交民巷行走被洋兵凶阻練軍不服幾至戰鎗幸經哨長督令折回不然又開大釁矣以中國京城之大政令重民無坦道可由愛國者聞之不知如何

亂入湖南 ○ 南京訪事人飛報云昨督轅接湘省來電謂廣西匪亂蔓延已至湖南邊境寶慶府屬義已城嚴大有挺踏粵匪出兩湖以犯長江之勢此據上海報言未知確否

粵省巡警 ○ 粤城督撫達謙開辦巡警現議將保甲總局易名巡警局派臬司吳廉訪辦局務調撥安勇分巡駐守其城廂東西南關河南等處各保甲分局則改為巡警分局所派委員亦照章一體辦理謂於來日開辦矣

畏人議論 ○ 頤和園據京西勝地風景甚佳 慈駕駐園以來日必御輪舟游昆明湖周覽臺閣風雨無阻而歸來不肯過遲夕陽西下即傳命鼓

輪而返近以回宮在即聞有以夜游請者 太后謂輪船放汽聲外間莫不聞之日間猶可若至夜深恐惹人議論

川中官常 ○ 前署提督丁鷹停軍門及前提督夏琅溪之三子幼琅觀察皆被某侍御彈劾奉旨交寧帥查辦丁已撤去晴川軍統領聞寧帥擬罰

丁出款四萬夏出款五萬捐作公用庶免尅扣軍餉之議

主考行囊 ○ 初十日有大車二十餘輛行經長安街聞係某主考行囊其衣箱一項有九車棕包二車其箱中何物不得而知然似重載或曰內皆闔

墨也其然豈其然乎

端童謀叛 ○ 草邱載漪與董福祥通謀已率部下攻陷甘肅省之西葛 譯音 地方聲稱將有非常逆舉軍勢極為猖獗云錄上海報

## 茲將第十一一次捐題賑濟粵東災飢緣款芳名列左

### 再題後錄

廣福安簽題 ○ 雷杜扶翁捐銀六元 甄長榮翁 甄水康翁 梁居經翁 廣順隆號 以上各捐緣銀五元 梁錫雲翁 蔡盛進翁 各捐緣銀三元 共

計捐銀三十二元 羅茂生簽題 ○ 陸銘昌翁捐銀一元 羅茂生號各夥伴捐銀十二元 羅熾南翁捐緣銀五元 謝池福翁 茹兆賢翁各捐緣銀二元

統計捐銀三十一元 打吧埠簽題 ○ 泰利源 泰利號 廣吉祥 以上各捐緣銀二百元 陳源盛翁捐銀一百元 興利碼 恒昌隆 鍾仕華翁 以上各捐緣銀五十元 萬振興碼捐銀三十元 永祥號 崇興號 麥日初翁 各捐銀廿五元 集榮號 祥和號 各捐銀十元 天泰生 歐子慶翁

隆聚號 葉德昌翁 泰隆號 以上各捐緣銀五元 統計捐銀一千元 美羅埠簽題 ○ 新柏昌捐銀一十五元 廣吉祥號 寶益碼 蘇生記 巨祥興 以上各捐緣銀十元 盧雲卿翁 廣興公司 各捐銀五元 振泰號 廣利號 各捐緣銀三元 雷喬翁 廣元堂 廣生號 廖大紳翁 林務

大清光緒二十八年十二月二十五日 共

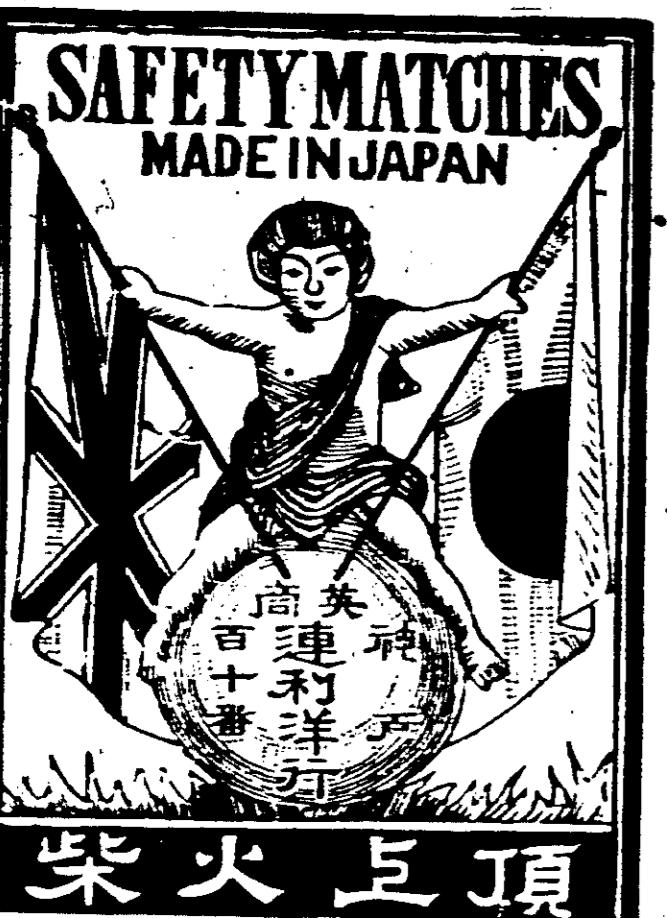
華人新春應用各物招售 ○ 故者本公司新到頂上雙馬馬鞍烏皮錢銀鳥皮錢銅 及雙馬小馬鞍升 軍馬大小馬鞍齊備 檉上燈 壁燈

吊燈及 地上笠燈并婦女所用各色新式綢布鐵仔帽 鞋靴 各色香水 金銀硝器 及白銅各器招售 諸君光顧請到本公司選擇價甚平宜此佈 不卑捷公司謹啓

胡玉泉鑲牙告白 ○啟者余自幼深得西法鑲牙由一二齒至全副俱用金銀樹孔托鑲固與生成無異精究西法牙科能醫患牙補牙等脫燙牙皆能藥到回春全無痛苦之處向在上海叨蒙各紳商惠顧早經馳名中外價亦廉宜諸君賜顧請移玉到大門樓橫街門牌一號E字面商儉有閨女未便出入可能踵門領教謹此佈聞 大清光緒廿八年六月十七日

## 板城長利公司各貨出售

保理 告白 諸君請購試之方知言之不謬也欲知價數請詢本公司便詳此佈  
英國納憐吧得哩荷的火灼保安公司實資本一百五十萬金  
磅專保屋宇家私機房貨物無火灼之虞倘遇不測賠償快捷  
諸君光顧請至港仔口街九十五號門牌號相商價甚廉宜特  
此佈聞 大清光緒辛丑年二月十三日 板城代理人長利公司謹白



## 酒名出書

TIVOLI BEER  
"EAGLE BRAND"  
Two Cocks Brand Beer  
DANIEL CRAWFORD & SONS  
Old Scotch Whisky  
PATERSON & SIMONS & CO.  
LONDON

工部局延工告白 ○啟者茲本局員欲延請總修理水機人員一名每月辛金五十元其人會任修理水機之任兼能幫理查水巡警凡欲承充斯缺者可寫信交本公司理人信函書明承充總修理水機人員字樣限至西二月十二號即華癸卯年正月十六拜五中午為止倘有干求本局員不錄用此佈  
大英一千九百零三年正月十六號 大清光緒壬寅年十一月十八日

特設鹽棧在滙水港以便駁船牛車上落所費甚廉 諸君賜顧請到塗庫街海記內相商此佈

大清光緒二十七年八月十六日

白鹽招賣 ○啓者本公司自辦亞凹組幼及包庄吉寧等處烏白食鹽俱選精潔實惠價廉故此佈  
大英一千九百零一年九月十六號

十號

巴地伸西邁公司謹啓

## 日本絲出紙捲煙枝及兌

大清光緒庚子年四月初九日

## 白告

THE NETHERLANDS FIRE INSURANCE CO.

ESTABLISHED 1845.

G. H. SLOOT, AGENT

新德歐洲辦到一切製造鐘表機器

各項零件小俱全并專製時鐘金

銀時表遠鏡表鍊等事專候與

利器方能得心應手絕頂臻故復

童叟無欺諸君請認標頭為記

庶不致悞待此佈

大清光緒二十八年七月二十六日

新嘉坡及暹羅總代

理人膠老駱公司謹

利陳醫 Dispensary.

啟者本房由祖家辦到項上藥料并自製各

樣靈驗藥水以及丹膏丸散發售如係急症

延診不拘早晚皆可聽便若貧乏踵門診說

者諒情贈醫另兼種痘

者請認標頭為記

王寅年十月十五日

新嘉坡及暹羅總代

理人膠老駱公司謹

利陳醫 Dispensary.

啟者本房由祖家辦到項上藥料并自製各

樣靈驗藥水以及丹膏丸散發售如係急症

延診不拘早晚皆可聽便若貧乏踵門診說

者請認標頭為記

王寅年十月十五日

新嘉坡及暹羅總代

理人膠老駱公司謹

利陳醫 Dispensary.

啟者本房由祖家辦到項上藥料并自製各

樣靈驗藥水以及丹膏丸散發售如係急症

延診不拘早晚皆可聽便若貧乏踵門診說

者請認標頭為記

王寅年十月十五日

新嘉坡及暹羅總代

理人膠老駱公司謹

利陳醫 Dispensary.

啟者本房由祖家辦到項上藥料并自製各

樣靈驗藥水以及丹膏丸散發售如係急症

延診不拘早晚皆可聽便若貧乏踵門診說

者請認標頭為記

王寅年十月十五日

新嘉坡及暹羅總代

理人膠老駱公司謹

利陳醫 Dispensary.

啟者本房由祖家辦到項上藥料并自製各

樣靈驗藥水以及丹膏丸散發售如係急症

延診不拘早晚皆可聽便若貧乏踵門診說

者請認標頭為記

王寅年十月十五日

新嘉坡及暹羅總代

理人膠老駱公司謹

利陳醫 Dispensary.

啟者本房由祖家辦到項上藥料并自製各

樣靈驗藥水以及丹膏丸散發售如係急症

延診不拘早晚皆可聽便若貧乏踵門診說

者請認標頭為記

王寅年十月十五日

新嘉坡及暹羅總代

理人膠老駱公司謹

利陳醫 Dispensary.

啟者本房由祖家辦到項上藥料并自製各

樣靈驗藥水以及丹膏丸散發售如係急症

延診不拘早晚皆可聽便若貧乏踵門診說

者請認標頭為記

王寅年十月十五日

新嘉坡及暹羅總代

理人膠老駱公司謹

利陳醫 Dispensary.

啟者本房由祖家辦到項上藥料并自製各

樣靈驗藥水以及丹膏丸散發售如係急症

延診不拘早晚皆可聽便若貧乏踵門診說

者請認標頭為記

王寅年十月十五日

新嘉坡及暹羅總代

理人膠老駱公司謹

利陳醫 Dispensary.

啟者本房由祖家辦到項上藥料并自製各

樣靈驗藥水以及丹膏丸散發售如係急症

延診不拘早晚皆可聽便若貧乏踵門診說

者請認標頭為記

王寅年十月十五日

新嘉坡及暹羅總代

理人膠老駱公司謹

利陳醫 Dispensary.

啟者本房由祖家辦到項上藥料并自製各

樣靈驗藥水以及丹膏丸散發售如係急症

延診不拘早晚皆可聽便若貧乏踵門診說

者請認標頭為記

王寅年十月十五日

新嘉坡及暹羅總代

理人膠老駱公司謹

利陳醫 Dispensary.

啟者本房由祖家辦到項上藥料并自製各

樣靈驗藥水以及丹膏丸散發售如係急症

延診不拘早晚皆可聽便若貧乏踵門診說

者請認標頭為記

王寅年十月十五日

新嘉坡及暹羅總代

理人膠老駱公司謹

利陳醫 Dispensary.

啟者本房由祖家辦到項上藥料并自製各

樣靈驗藥水以及丹膏丸散發售如係急症

延診不拘早晚皆可聽便若貧乏踵門診說

者請認標頭為記

王寅年十月十五日

新嘉坡及暹羅總代

理人膠老駱公司謹

利陳醫 Dispensary.

啟者本房由祖家辦到項上藥料并自製各

樣靈驗藥水以及丹膏丸散發售如係急症

延診不拘早晚皆可聽便若貧乏踵門診說

者請認標頭為記

王寅年十月十五日

新嘉坡及暹羅總代

理人膠老駱公司謹

利陳醫 Dispensary.

啟者本房由祖家辦到項上藥料并自製各

樣靈驗藥水以及丹膏丸散發售如係急症

延診不拘早晚皆可聽便若貧乏踵門診說

者請認標頭為記

王寅年十月十五日

新嘉坡及暹羅總代

理人膠老駱公司謹

利陳醫 Dispensary.

啟者本房由祖家辦到項上藥料并自製各

樣靈驗藥水以及丹膏丸散發售如係急症

延診不拘早晚皆可聽便若貧乏踵門診說

者請認標頭為記

王寅年十月十五日

新嘉坡及暹羅總代

理人膠老駱公司謹

利陳醫 Dispensary.

啟者本房由祖家辦到項上藥料并自製各

樣靈驗藥水以及丹膏丸散發售如係急症

延診不拘早晚皆可聽便若貧乏踵門診說

者請認標頭為記

王寅年十月十五日

新嘉坡及暹羅總代

理人膠老駱公司謹

利陳醫 Dispensary.

啟者本房由祖家辦到項上藥料并自製各

樣靈驗藥水以及丹膏丸散發售如係急症

延診不拘早晚皆可聽便若貧乏踵門診說

</

